

**ENCUESTA PARA EVALUAR LA ANGUSTIA
EN LA DIABETES TIPO 2:
Identificando el Nivel Básico de Angustia (T2-DDAS
COMBINED)**

Vivir con diabetes puede ser difícil. En esta encuesta le preguntaremos sobre unas preocupaciones comunes por las que pasan las personas con diabetes. Piense en **el mes pasado**, por favor indique en qué medida las siguientes frases fueron un problema para usted.

Por ejemplo, si la declaración no fue un problema para usted durante el mes anterior, marque la primera columna: “No fue un problema” (1). Si fue un problema muy difícil para usted, marque la última columna: “Un problema muy grave” (5).

	No fue un Problema (1)	Un Problema Pequeño (2)	Un Problema Moderado (3)	Un Problema Grave (4)	Un Problema Muy Grave (5)
1. Me siento agotado por toda la atención y el esfuerzo que la diabetes me exige.					
2. Me molesta que la diabetes parece controlar mi vida.					
3. Me frustra que aunque haga todo lo que se supone que debo hacer para el manejo de mi diabetes, parece que no hay ninguna diferencia					
4. No importa todo el esfuerzo que hago para manejar mi diabetes, siento que nunca será suficiente					
5. Estoy cansado de preocuparme todo el tiempo por mi diabetes					
6. Cuando se trata de mi diabetes, en ocasiones me siento como un fracaso					
7. Me entristece darme cuenta que mi diabetes probablemente nunca					

desaparecerá					
	No fue un Problema (1)	Un Problema Pequeño (2)	Un Problema Moderado (3)	Un Problema Grave (4)	Un Problema Muy Grave (5)
8. Vivir con diabetes me agobia					

	No fue un Problema (1)	Un Problema Pequeño (2)	Un Problema Moderado (3)	Un Problema Grave (4)	Un Problema Muy Grave (5)
9. Me preocupa no poder pagar los gastos relacionados con el cuidado para mi diabetes, las medicinas o suministros.					
10. En relación con mi familia y amistades, me desilusiona saber que estoy prácticamente solo en lo que se refiere a mi diabetes.					
11. Me asusta que pudiera tener un episodio grave de glucosa baja al estar en público.					
12. Me preocupa mucho poder desarrollar complicaciones graves como resultado de la diabetes.					
13. En relación con la atención médica, me molesta que en general estar prácticamente solo en lo que se refiere a mi diabetes.					
14. Me hace sentir mal tener que ocultar mi diabetes a otros.					

	No fue un Problema (1)	Un Problema Pequeño (2)	Un Problema Moderado (3)	Un Problema Grave (4)	Un Problema Muy Grave (5)
15. Me frustra que mi alimentación a menudo se siente fuera de control.					
16. Me molesta que mi proveedor de atención de servicios de salud realmente no me escucha ni me entiende.					
17. Me preocupa mucho poder tener un episodio grave de glucosa baja.					
18. No puedo escapar de esta sensación de hundimiento de que algún día la diabetes me afectará.					
19. Me molesta que a menudo no estoy seguro de lo que debo hacer para cuidar mi diabetes.					
20. Me frustra que las personas en mi vida piensan menos de mí debido a que tengo diabetes.					
21. Me frustra que las personas en mi vida me alientan a comer alimentos o hacer cosas que no son buenas para mi diabetes.					
22. Con frecuencia me siento avergonzado cuando otras personas saben acerca de mi diabetes.					
23. Me preocupa no poder obtener los alimentos saludables que necesito para mi diabetes.					
24. Sin importar lo que haga, temo que me sucedan complicaciones graves como resultado de la					

diabetes.					
25. Me preocupa lo difícil que es acudir a mis citas médicas o a la farmacia.					
	No fue un Problema (1)	Un Problema Pequeño (2)	Un Problema Moderado (3)	Un Problema Grave (4)	Un Problema Muy Grave (5)
26. Me molesta no hacer tanto ejercicio como probablemente debería hacer.					
27. Me preocupa tener un episodio grave de glucosa baja cuando estoy solo.					
28. Me molesta que, aparentemente, mi proveedor de cuidados de salud se preocupa más por mis niveles de glucosa y otros números que por mí como persona.					
29. Me duele que muchas personas en mi vida no entienden realmente lo que es vivir con diabetes.					

Cómo Obtener la Puntuación del T2-DDAS-COMBINED

El Nivel Básico de Angustia es una puntuación de un solo número, basada en el promedio de los ocho elementos contribuyentes. *Esta puntuación refleja el grado, intensidad o cantidad de angustia diabética básica informada por el encuestado, y las puntuaciones más altas indican una mayor intensidad.*

Para obtener la puntuación, sume las puntuaciones de las ocho declaraciones (1 a 5) y divida entre 8: _____

¿Qué pasa si no se responden las 8 declaraciones?

Si solo se responden 7 declaraciones, sume las puntuaciones de las respuestas y divida entre 7.

Si solo se responden 6 declaraciones, sume las puntuaciones de las respuestas y divida entre 6.

NOTAS:

Se requiere responder a un mínimo de 6 declaraciones para obtener una puntuación CORE precisa. Consideramos que una puntuación total basada en menos de 6 respuestas no es confiable y, por lo tanto, no se puede obtener una puntuación.

Si usted administra ambas secciones, CORE y SOURCE del T2-DDAS, le sugerimos que primero administre la sección CORE.

Puntuación de Fuentes de T2-DDAS (THE T2-DDAS-COMBINED)

Esta escala evalúa cada una de las siete *Fuentes* comunes de angustia por diabetes para adultos con diabetes tipo 2. Cada fuente se refiere a un aspecto específico de vivir y controlar la diabetes que puede provocar o contribuir a la angustia por diabetes de una persona en particular. Cuanta más alta sea la puntuación, es probable que *La Fuente* tenga un mayor impacto como contribuyente a la angustia por diabetes de esta persona.

Cada *Fuente* debe puntuarse y considerarse individualmente; **NO SE RECOMIENDA** sumar todas las fuentes en una única puntuación general o combinar las puntuaciones de las fuentes de ninguna manera. Una revisión de cada una de las fuentes con puntajes más altos ayudará a identificar cuál de los diferentes aspectos de vivir con diabetes y controlarla puede tener los mayores efectos en la persona.

Para establecer la puntuación, sume los valores (1 a 5) a lo largo de todas las declaraciones en esa escala y divida entre el número de declaraciones contribuyentes, tal como se indica a continuación:

Angustia en Relación con:

Hipoglucemia: sume respuestas 11, 17, 27, luego divida entre 3. _____

Salud a largo plazo: sume respuestas 12, 18, 24, luego divida entre 3. _____

Proveedor de Salud: sume respuestas 13, 16, 28, luego divida entre 3. _____

Asuntos Interpersonales: sume respuestas 10, 21, 29, luego divida entre 3. _____

Vergüenza/Estigma: sume respuestas 14, 20, 22, luego divida entre 3. _____

Acceso a Servicios de Salud: sume respuestas 9, 23, 25, luego divida entre 3. _____

Exigencias Relacionadas con el Manejo: sume respuestas 15, 19, 26,
luego divida entre 3. _____

NOTAS:

Todos los elementos en una escala de *FUENTE* deben completarse para esa cierta puntuación de *FUENTE* para ser confiables. Si falta un elemento, **NO** se debe dar una puntuación para esa *FUENTE*.

Si usted administra ambas secciones, CORE y SOURCE del T2-DDAS, le sugerimos que primero administre la sección CORE.